

# U-Pick Strawberries

## In Japan and the USA: How Different Are They?

### Hello everyone!

My name is Cory Howell, and I arrived in Matsusaka City in October as a CIR. In this column, I'll be sharing thoughts about life in Matsusaka and my home state of California.



**Recently, I visited a u-pick strawberry farm**

in Matsusaka. I think of spring as the season for strawberries, and we're certainly in the middle of strawberry season at the moment.

I was surprised to find that in Japan, when you visit a u-pick strawberry farm, you don't pick the strawberries and take them home—you eat them right then and there, and you eat as many as you want. Back in the States, it's ok to eat one or two strawberries to taste them, but generally you're not supposed to eat them at the farm—you put them in a bucket and take them home.



*U-pick strawberries in Japan.*

Also, in Japan, the experience was very comfortable: the farm is indoors, the planters are raised, and you can stand and pick the berries. In the US, the experience is made to be like you're a farmer: the strawberries are in a field outdoors, and you walk through dirt and bend down to pick the berries.

I think both experiences have their own types of fun. Do you plan on picking your own strawberries this year?



# 日本のいちご狩り園 でびっくりしたこと

## 皆さん、こんにちは！

10月に着任しました、松阪市国際交流員のコーリ・ハウエルです。このコラムでは、松阪市での生活と出身地のカリフォルニアについて、色々なことを紹介します。



## 最近、松阪のいちご狩り園に行きました。

私には、春は「いちごの季節」というイメージがあって、アメリカでもいちご狩り園によく行きました。今回行ってびっくりしたのが、日本のいちご狩り園は、いちごをその場で採って食べることです。

アメリカのいちご狩り園では採った実を持って帰るのが普通で、一つや二つを採って、味を試してみるぐらいなら大丈夫ですが、基本的にその場で食べてはいけません。



松阪市内のいちご狩り園

また、日本のいちご狩り園は室内で、立ちながら簡単にいちごが採れます。アメリカのいちご狩り園は、「農家の生活を経験する」ということがポイントで、外の畑からいちごを採って、靴と手が土に汚れるのが普通です。

日本とアメリカのいちご狩り園は異なりますが、それぞれの楽しさはあると思います。皆さん、今年いちご狩り園に行く予定はありますか？